

द्वि-विधम् नरकस्य इदम् द्वारम् नाशनम् आत्मनः ।
कामः क्रोधः तथा लोभः तस्मात् एतत् त्रयम् त्यजेत् ॥

*trividham narakasye 'dam dvāraṁ nāśanam ātmanah ।
kāmaḥ krodhas tathā lobhas tasmād etat trayam tyajet*

त्रिविधम् *trividham* triple नरकस्य *narakasya* of hell
इदम् *idam* this द्वारम् *dvāraṁ* gate नाशनम् *nāśanam* destruc-
tive आत्मनः *ātmanah* of the self कामः *kāmaḥ* lust क्रोधः
krodhaḥ anger तथा *tathā* also लोभः *lobhaḥ* greed तस्मात्
tasmāt therefore एतत् *etat* this त्रयम् *trayam* three त्यजेत्
tyajet (one) should abandon

Triple is this gate of hell, destructive of the self —
lust, anger and greed ; therefore should one abandon
these three. 21

The origin of the demoniacal disposition is pointed out here. It is fostered by these three evils. The nature of greed is to appropriate all objects of sense-enjoyment exclusively to oneself. Any one of the three vices mentioned here is sufficient to bind man to abomination. Woe unto man when all the three make an alliance and rule his mind. They do not allow him to emerge from wickedness.

Is there then no hope of emancipation to the man caught in the whirlpool of this three-faced hell ? The answer comes :—

Liberation from the Asura Fetters — 22

एतैर्विमुक्तः कौन्तेय तमोद्वारैस्त्रिभिर्नरः ।

आचरत्यात्मनः श्रेयस्ततो याति परां गतिम् ॥ २२

एतैः वि-मुक्तः कौन्तेय तमः द्वारैः त्रिभिः नरः ।
आ-चरति आत्मनः श्रेयः ततः या-ति पराम् ग(मं)-तिम् ॥